



**B O A R D O F S T U D I E S**  
NEW SOUTH WALES

**2012**

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION**

# **Modern Greek Continuers** **(Section I — Listening and Responding)**

## **Transcript**

### Familiarisation Text

Χρήστος: Τασία πάμε το Σάββατο να δούμε τον Μιχάλη Ταμπάκη που παίζει στον τελικό του τέννις;

Τασία: Μα Χρήστο, το Σάββατο είναι τα γενέθλια της Μαρίας.

Χρήστος: Άκου Τασία, τέτοια ευκαιρία δε θα την ξαναβρούμε. Μου έχουν δώσει δύο δωρεάν εισιτήρια από τη δουλειά. Θα έχουμε και την ευκαιρία να τον γνωρίσουμε προσωπικά!

Τασία: Σοβαρά! Καταπληκτική ευκαιρία! Αλλά τώρα τι θα κάνουμε; Είναι αδύνατο να μην πάμε στα γενέθλια της Μαρίας. Θα κάνει πάρτι και θα είναι όλα τα παιδιά εκεί.

Χρήστος: Μην ανησυχείς. Θα της εξηγήσουμε της Μαρίας και θα καταλάβει. Και την άλλη εβδομάδα θα βγούμε οι τρεις μας για το φαγητό να τα Γιορτάσουμε.

Τασία: Εντάξει, καλή ιδέα.

### Question 1

Έλα Γιάννη, ο Νίκος είμαι.

Πολλά συγγνώμη, αλλά δεν θα μπορέσω να είμαι στο ραντεβού μας την ώρα που κανονίσαμε. Θα σε συναντήσω μία ώρα αργότερα. Τα λέμε.

### Question 2

## Έκτακτο Δελτίο Καιρού

### Προσοχή!

Η ανακοίνωση που ακολουθεί αφορά όλους τους ανθρώπους που βρίσκονται στη νοτιοανατολική Αυστραλία. Καταιγίδες και άνεμοι ισχυροί αναμένεται να πλήξουν την περιοχή, μεταξύ 8 και 10 η ώρα το πρωί. Παρακαλούνται όλοι όσοι βρίσκονται στην περιοχή να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα.

### Question 3

Ενδιαφερόσαστε για το περιβάλλον, την τσέπη σας και την άνεσή σας;

Θα θέλατε να οδηγήσετε ένα αθόρυβο, κομψό και οικονομικό αυτοκίνητο;

Τότε πρέπει να δοκιμάσετε το καινούριο ηλεκτροκίνητο αυτοκίνητο

«Πήγασσος». Θα το βρείτε σε μεγάλη ποικιλία χρωμάτων, σε όλα τα καταστήματα της εταιρίας μας.

### Question 4

Ξέρεις Μαρία τι άκουσα χθες στην τηλεόραση; Τα Ελληνόπουλα ηλικίας επτά έως δώδεκα ετών βλέπουν δυόμισι ώρες τηλεόραση την ημέρα. Σ' άλλα κράτη, όπως η Ινδονησία, τα παιδιά αυτής της ηλικίας αντί να βλέπουν τηλεόραση, προτιμούν να παίζουν διάφορα παιχνίδια έξω στον καθαρό αέρα. Από όλα τα κράτη όμως, τα παιδιά της Αμερικής, σ' αυτήν την ηλικία, ξεπερνάνε όλα τα όρια και βλέπουν τηλεόραση τέσσερις με πέντε ώρες την ημέρα, σχεδόν όσες ώρες βρίσκονται και στο σχολείο.

### Question 5

- Αντρέας Γεια σου Γιασεμή. Εδώ Αντρέας. Ήθελα να σε καλέσω να έρθεις στο πάρτι μαζί μου.
- Γιασεμή Πότε είναι;
- Αντρέας Το Σάββατο στις εφτάμισι.
- Γιασεμή Δεν θα μπορέσω να έρθω, γιατί μόλις με δεχτήκανε στην Εθνική Ομάδα μπάσκετ.
- Αντρέας Στην Εθνική Ομάδα! Φανταστικά! Συγχαρητήρια Γιασεμή! Για πες μου όμως, τι σχέση έχει το μπάσκετ με το πάρτι;
- Γιασεμή Από 'δώ και μπρος δε θα βγαίνω έξω τα βράδια. Πρέπει να είμαι πολύ αυστηρή με τον εαυτό μου. Θα ξυπνάω πολύ πρωί για προπόνηση κάθε μέρα, και θα ξαναπηγαίνω για προπόνηση, για άλλες δυο ώρες, μετά τη δουλειά.
- Αντρέας Ε! Ναι, και ...;
- Γιασεμή Πρέπει να ακολουθήσω αυστηρή δίαιτα, να προσέχω τι τρώω και τι πίνω, να κοιμάμαι αρκετά και να φροντίζω γενικά την υγεία μου.
- Αντρέας Δε θα είναι δύσκολο να τα κάνεις όλα αυτά;
- Γιασεμή Όχι, Αντρέα μου. Δε με ξέρεις εμένα καλά, μου φαίνεται. Το μπάσκετ είναι το πάθος μου και θα κάνω ό,τι χρειάζεται για να πετύχω.

## Question 6

Το έργο «Οι Νύφες» έσπασε όλα τα ρεκόρ. Ο γνωστός και δημοφιλής σκηνοθέτης Παντελής Βούλγαρης κατάφερε να γεμίσει ξανά τις κινηματογραφικές αίθουσες με το έργο του αυτό. Η ταινία συγκίνησε τόσο πολύ το κοινό που οι συζητήσεις, μετά τις προβολές, κρατούσαν για ώρες έξω από τους κινηματογράφους.

Το έργο αναφέρεται στο δύσκολο ταξίδι πολλών νέων γυναικών, σε μια μακρινή χώρα, με σκοπό να παντρευτούν, με προξενιό, κάποιον που δεν είχαν ξαναδεί. Είναι ένα θέμα που αφορά, ως ένα βαθμό, την οικογενειακή ιστορία του κάθε Έλληνα.

Το έργο είχε τόσο μεγάλη επιτυχία που προβαλλόταν στους ελληνικούς κινηματογράφους για μεγάλο χρονικό διάστημα.

## Question 7

### Ειδική προσφορά! Για μία μέρα μόνο!

Με την εταιρία Ευρωτέ, δε θα χάσετε ούτε ένα τηλεφώνημα, ό,τι και να σας συμβεί. Η Ευρωτέ θα σας λύσει όλα τα προβλήματα. Αν κατά τύχη χάσετε ή σας κλέψουν το κινητό, η Ευρωτέ θα σας το αντικαταστήσει την ίδια μέρα.

Αν χαλάσει το κινητό σας, πάλι η Ευρωτέ θα σας το αντικαταστήσει την ίδια μέρα.

**Ευρωτέ:** Η τελευταία λέξη στην επικοινωνία. Προσφέρει εξαιρετικές συνθήκες πληρωμής για όλες τις τσέπες.

**Ευρωτέ:** Το νούμερο ένα στα κινητά τηλέφωνα. Αγοράστε το τώρα. Αν τηλεφωνήσετε αμέσως, θα λάβετε και ένα δεύτερο κινητό τηλέφωνο εντελώς δωρεάν. Μια εξαιρετική προσφορά σας περιμένει τώρα!

## Question 8

- Μητέρα Μα Φώτη μου, γιατί θέλεις να σταματήσεις τις σπουδές σου; Το μέλλον σου δεν είναι ένα παιχνίδι. Σκέψου το πιο σοβαρά αγόρι μου.
- Φώτης Το σκέφτηκα καλά μαμά. Βαρέθηκα πια να σπουδάζω. Θέλω να ταξιδέψω, να δω τον κόσμο, να πραγματοποιήσω το όνειρό μου. Μαμά, το ξέρεις ότι το ποδόσφαιρο είναι το παν για μένα. Άλλωστε, δεν θέλω να χάσω τα καλύτερά μου χρόνια στο θρανίο.
- Μητέρα Παιδάκι μου, γνωρίζεις πολύ καλά ότι αν δεν τελειώσεις την τελευταία τάξη του λυκείου, θα χάσεις πολλές ευκαιρίες στη ζωή σου.
- Φώτης Ωχ, μου έχεις φάει τα αυτιά! Το σχολείο, μάνα – το έχουμε πει τόσες πολλές φορές – δεν είναι για όλους! Δε νομίζεις ότι ξέρω εγώ τι θέλω;
- Μητέρα Άκου Φώτη. Είσαι ακόμα μικρός και δεν έχεις καταλάβει καλά τη ζωή. Ο πατέρας σου κι εγώ δεν είχαμε την ευκαιρία να τελειώσουμε το σχολείο, και τα βρήκαμε τα πράγματα δύσκολα στη ζωή μας. Το μόνο που θέλουμε για σένα είναι το καλό σου, και να μπορέσεις να πετύχεις στη ζωή σου. Και τώρα, εσύ μου λες ότι θέλεις να γκρεμίσεις όλα τα όνειρα που είχαμε για σένα και να παίξεις ποδόσφαιρο. Δε σε καταλαβαίνω καθόλου Φώτη. Πώς θα ζήσεις; Με τι λεφτά;
- Φώτης Άκου να σου πω μητέρα. Εσύ και ο πατέρας μ' έχετε τρελάνει. Δεν μπορώ άλλο! Από το πρωί ως το βράδυ δεν ακούω τίποτα άλλο παρά τα δικά σας όνειρα για το δικό μου μέλλον και για τις δικές μου σπουδές. Ως πότε πια! Πρέπει να βρω το δικό μου δρόμο στη ζωή και να μάθω μόνος μου, από τα λάθη μου!
- Μητέρα Σε καταλαβαίνω παιδί μου. Σκέψου το όμως πολύ καλά, γιατί η απόφασή σου αυτή είναι πολύ σημαντική.
- Φώτης Εντάξει. Καλά. Θα το σκεφτώ.